

EL IRIS

Núm. 5.345

DIARIO CATOLICO

Año XIX

REDACCIÓN Y ADMINISTRACIÓN

José M.º Quadrado, 40.—Imprenta.
Teléfono n.º 36

Ciudadela (Menorca) jueves 19 de Febrero de 1931

Dirección telégrafica IRIS.
CIUDADELA

Las glorias de la República

En el diluvio de fábulas que descargan estos días, merece pues to de honor la «Agrupación al servicio de la República» fundada por el trío hipnotizador que componen Marañón Ortega y Gasset y Pérez Ayala. Su manifiesto-cosmético, fija, suaviza, abrillanta y domeña la cabellera aborrecida de la España de hoy. Todo por arte de la República que, «despierte en todos los españoles a un tiempo, dinamismo y disciplina, llamándolos a la soberana empresa de resucitar la historia de España, renovando la vida peninsular en todas sus dimensiones, atrayendo todas las capacidades, imponiendo un orden de limpia y enérgica ley, dando a la justicia plena transparencia, exigiendo mucho de cada ciudadano, trabajo, destreza, eficacia, formalidad y la resolución de levantar nuestro país hasta la plena altitud de los tiempos.»

Todas estas cosas prometen los señores del trío, como si desconocieran los balances de evidencias que ofrece la mentira republicana: en el mismo momento que seis u ocho repúblicas americanas han arrojado a sus presidentes para entronizar coroneles, generales o directorios militares, cuando la República alemana, convulsionada hasta lo más profundo, tiene por presidente a un mariscal y en la que si conviene, se legisla por decreto; cuando otro presidente de República, en Turquía, gobierna con poderes que no conocieron los Zares rusos; cuando la república más democrática—Norteamérica—está bajo el dominio de la plutocracia, y Portugal, nuestra vecina es una dictadura. En cuanto a Francia, los escándalos financieros ya endémicos, en los que las primeras figuras complicadas suelen ser los más exaltados y distinguidos servidores de la República, demuestran que ningún régimen puede dar por sí mismo transparencia y limpieza a la vida políti-

ca, como quieren los señores del trío, si no se empieza por purificar a los ciudadanos.

Pero, hagámonos la cuenta de que escriben para chinos. Luego colocan un buzón para las adhesiones. Hace falta decir la profesión y domicilio. Acaso estas señas sean utilizadas algún día para el envío de catálogos de libros. ¿Quién sabe si Pérez de Ayala empezará por este nuevo reclamo a vender sus obras? ***

En el momento en que algunos intelectuales refiriéndose al régimen republicano, lo encumbran hasta la «plena altitud de los tiempos», y quieren ver en aquel el compendio de las virtudes políticas, parece oportuno recordar unas palabras que una de las más altas mentalidades francesas, Charles Benoits, pronunció no hace mucho ante 1.100 comensales, pertenecientes a la «élite» intelectual de Francia:

«En nuestra República electiva y electoral, régimen mixto, combinación de parlamentarismo y de populacheria, democracia necesariamente demagógica y que fundada exclusivamente sobre el número, movida entera por el, sufriendo fatalmente la densidad, la pesadez, los endurecimientos, las esclerosis del número, toda tentativa de rejuvenecimiento, de renovación de los tejidos del Estado es inútil. No hay Estado más tenazmente conservador de sus formas gastadas, más instintivamente enemigo de novedades que el Estado republicano.»

En el desarrollo de mis creencias, en la quiebra de mis esperanzas como teórico político, yo acudo a la Monarquía. No es una conversión, sino un resultado. Yo estoy convencido de que únicamente la Monarquía—y la paradoja está solo en los términos—podrá organizar la democracia en el sentido extenso y desde luego, falso con que vulgarmente es aceptada esta palabra: democracia.»

ANDRÉS TORRES ANGLADA

Agente Comercial de ventas exclusivo en esta población de la
Columbia Graphophone Company S. A. E.

Aparatos parlantes portables **Viva Tonal.**

» portables **Electro-Radio Columbia.**

Discos Eléctricos **Regal y Chiquillín.**

Radio-Grafonola, Viva Tonal.

Agujas, cepillos, etc.—Precios de Catálogo.

Arroz Granito exquisita clase de los señores **Ferrer Hermanos, de Valencia.**

Jabones de marca acreditada clase **Conejo-Jabali** de los señores **Hijos de E. Barangé, S. A., de Barcelona.**

Cafés tostados natural, especialidad de las **Industrias Madriguera, S. A., de Barcelona.**

Calle Beato Ramón, 20.-Ciudadela.

Desde Nueva York

España y el comunismo

Apología del Rey

Después de haber dado a conocer en España por medio de un centenar de publicaciones, cual es la opinión general de los Estados Unidos y de Hispanoamérica acerca de la gravedad del peligro comunista en España y de la simpatía manifestada por el Rey y la causa del orden, vamos a ofrecer hoy a nuestros lectores un artículo que tomamos de la revista de Londres «The Patriot», del día 11 del último mes de Diciembre. Se titula «El Rey Alfonso una muralla contra el Bolchevismo»:

«La situación de España debería merecer una mayor atención, pero están en un error: España es ahora uno de los pocos baluartes de una Europa estable. Hubo un tiempo en que parecía, no solo natural, sino necesario establecer líneas entre nación y nación, ingleses y extranjeros, católicos y protestantes. Pero la lucha actual es entre la Religión y el ateísmo, la estabilidad y el desorden, que es la peor forma de tiranía.

Desde la terminación de la gran guerra ha habido en España una considerable propaganda bolchevique. Ese país era un inconveniente buen ejemplo de las ventajas de la monarquía, de la religión, del capital de la unión y del orden. Durante varias generaciones los radicales y los liberales señalaban a España como un país atrasado, principalmente por el mal estado de sus carreteras y ferrocarriles. Pero España gradualmente bajo el reinado del rey Alfonso ha llegado a ser uno de los países más prósperos de Europa. Se realizaron inmensos progresos materiales durante 1914 a 1918 cuando los partidos políticos estaban casi durmiendo, y desde 1923 bajo la dictadura del General Primo de Rivera. La anarquía que de 1919 a 1923 amenazó la vida y el tesoro de España, era vencida; se acabó la guerra de Marruecos; las finanzas de la nación mejoraron, de lo cual resultó el orden interno y la unidad. España arregló tarde sus carreteras, pero hoy sus caminos son el paraíso de los motoristas. Los radicales, los intelectuales y los estudiantes admitieron, sin agradecerlas, estas pruebas de progreso. Ya no podían decir que no era

posible el progreso dentro de la Monarquía. Entonces dijeron que tales progresos eran inconstitucionales. «Su actitud política fué esta: No arreglamos esto, sino quitémoslo. Los descontentos que habían hecho imposible el gobierno constitucional y los politicastos que habían hecho de las Cortes una de las mas irrepresentativas e inútiles legislaturas de Europa, ahora discuten sobre temas constitucionales. El pueblo español que perdió la fe en los políticos y quiere su régimen «inconstitucional» pues se encuentra libre, de hecho aunque no de nombre. Pero los secretos agentes bolcheviques dijeron a los obreros que ellos no debían trabajar en paz y estar contentos con los negocios. La ambición de los políticos favoreció el descontento obrero. De 1919 a 1923 la propaganda anarquista había sido directa en España. Los obreros habían recibido armas, y sus jefes los movían a asesinar a los patronos. Todos los días se cometían asesinatos en las calles. La prosperidad de España estaba en peligro inmediato de ser destruida. El Rey Alfonso, al aceptar la dictadura del General Primo de Rivera que puso fin a tales crímenes, lo hizo atendiendo mas a la necesidad y al bienestar de su país que a sus propios intereses. Era evidente que la dictadura no podía durar siempre y que debía seguir una reacción difícil de solucionar por un rey. El Rey ha demostrado ser un gobernante activo, inteligente, fervientemente patriótico y dispuesto a responder a los deseos y defender los intereses de su nación. Él ha sido, por espacio de casi medio siglo, un verdadero rey. Jamás se ha desanimado y dejado de hacer cuando ha podido por ver a España en los caminos del progreso, remediando las injusticias y atendiendo los deseos nacionales. Por esto precisamente, por su valer y patriotismo es que los bolcheviques quieren verle derribado. La Monarquía es esencial para la prosperidad y la seguridad de España.»

O la Monarquía o el desorden organizado, que es la peor de las tiranías.

MARCIAL ROSSELL.

Hotel Ansonia, 1931.

A precio sumamente reducido, se vende una bicicleta semi-nueva, razón: CONQUISTADOR 88

IMPORTANTE PARA LOS TALLERES DE CARPINTERO

El acreditado almacenista de esta Ciudad, D. Guillermo Cortés Fiorit, participa a los carpinteros que ha recibido una importante partida de madera de procedencia sueca, entre ella hay trozadas, clase superior, de 2 1/2 x 6, 2 1/2 x 7, 2 1/2 x 8, 3 x 8 y 3 x 9, al precio de 0'40, 0'45, 0'53, 0'65 y 0'77 el palmo respectivamente.

También se encontrará en dicho almacén tableros de madera contrachapados, de Valencia, de toda clase al mismo precio que se facturan en dicha capital valenciana.

Hay además en existencia flandes de las mejores procedencias de Suecia.

Visitad el almacén y os convencereis de la verdadera baratura y excelente calidad de la madera.

Almacén: Plaza de San Antonio. -- Oficinas y despacho: -- Calle Curniola, 29.--Ciudadela --



Locales

La crisis política.

¡Cuántos hombres aptos tienen las derechas españolas para formar Gobierno! «Prensa Asociada», en telegrama urgente depositado a las 12, nos comunicaba que el Rey había encargado formar Gobierno al Almirante Aznar: y en otro telegrama urgente depositado a las 1'20, nos transmitía ya la lista de los nuevos Ministros, que habían jurado a las 12'30.

Las izquierdas en cuatro días de consultas y visiteo no lograron *juntar pasterada*, no obstante la propaganda hecha y el *apetito* de los muchos intelectuales hábiles y dispuestos a todo.

No cabe duda que, en determinadas circunstancias, la *realidad puede imponerse a la Realeza*: pero también es innegable, que la realidad puede imponerse a la Constitución. La realidad se impuso a la Constitución en 13 de septiembre de 1923, y el país entero recibió con entusiasmo indescriptible el gesto del General Primo de Rivera. En España no ha llegado todavía el momento en que la realidad se imponga a la Realeza. Lo dice el sonado fracaso de Sanchez Guerra y la inquietud que despertaron en todas partes las gestiones de dicho político para formar Gobierno.

En España la realidad es todavía realeza y la realeza es realidad, aunque al Sr. Melquiades Alvarez le parezca oportunísima la fracésilla de Sanchez Guerra.

Dejémoslos en sus soledades.

Nuestra pizarra con el nuevo Ministerio fué muy leída durante toda la tarde, y en determinados momentos había compacto grupo de personas, bastantes de ellas con papel y lapiz que copiaban los nombres de los nuevos Ministros.

En general, el nuevo Ministerio ha producido muy buena impresión.

Capitán.

Ha sido nombrado capitán del «Ciudadela» don Isidoro Cuadrado que ocupaba la plaza de primer oficial en el «Benavé».

Felicitemosle.

Del mar.

Mañana se despachará para Barcelona el moto velero «San Antonio», admitiendo toda clase de carga. Saldrá de la expresada ciudad, directamente para este puerto el martes por la noche, admitiendo toda clase de carga.

Misas.

Todas las Misas que se dirán pasado mañana, sábado, en esta Santa Iglesia Catedral y en el altar de la Virgen del Carmen de la iglesia de San Agustín, podrán ser aplicadas en sufragio del alma del Excmo. Sr. D. José M.ª de Martorell y de Fivaller, Duque de Almenara Alta, q. e. p. d., de cuyo fallecimiento se cumple el aniversario.

El Exmo. y Rdm. Sr. Obispo tiene concedidos 50 días de indulgencia por cada una de dichas Misas.

Congregación de Madres Cristianas.

Esta Congregación practicará los actos piadosos acostumbrados, el próximo domingo, día 22 del corriente mes, en la iglesia del Santo Cristo. Se advierte a las señoras asociadas, que la Misa se celebrará a las siete y cuarto y se aplicará en sufragio del alma de doña Paula Capó Gonalens, socia que fué de esta Congregación. Se suplica la asistencia a los actos referidos y se pide una oración para el eterno descanso de la finada.

Pedid SCOA
Máximo Rendimiento

Nuestro servicio especial telegráfico

De política

(Urgentes)

Aznar formará Gobierno.

Madrid, 18.—12'00

El Rey ha encargado la formación de Gobierno al Almirante Aznar.

SANTORAL

Viernes, 20.—Santos León, Eleuterio ob. y Nemesio y Santa Irene.—*Ayuno con abstinencia.*

Día 20.—Sol sale a las 5'38, pónese a las 5'29.—Luna sale a las 7'48 pónese a las 7'48.

CULTOS

Jueves, 19.—En la S. I. Catedral: Al anochece, continuación del Septenario Doloroso, con sermón por el Rdo. D. Antonio Taberner, Pbro., Maestro de Ceremonias.

Mañana, viernes 20, al toque de oración, rezo del Sto. Rosario y sermón cuaresnal por el Rdo. D. Gabriel Aubert, Pbro. C. M. F.

Para desnatar

el suero («sarigot») o la leche, compre Vd. una moderna separadora marca

«VEGA»

Es la más práctica y ligera, y de un rendimiento insuperable.—Precios reducidos.—Montaje y enseñanza del manejo, gratis.

G. J. ORFILA
Pintor Calbo, 13.-MAHÓN.

COTIZACIONES

BOLSA DE BARCELONA

TELEGRAMA FACILITADO POR EL BANCO DE MENORCA

Del 17 de Febrero de 1931

Francos	39'55
Libras	49'00
Dollars	10'08
Liras	52'80
Interior 4 p. S	67'50
Exterior 4 id.	00'00
Amortizable 5 p. S A. 1920	88'25
Id. C. C. Nor. Pad. 3 p. S	00'00
Id. Cáceres variable	00'00
Transatlánticas 6 p. S 1922	00'00
Id. 5 1/2 especiales	00'00
Cédulas Argentinas 6 p. S	0000'00
Cédulas Uruguay	000'00

Estación Meteorológica de Bajol

Día 18.—A las ocho

Barómetro	755'2
Termómetro a la sombra	06'2
Viento	Norte
Velocidad del mismo	Flojo
Estado del cielo	Nuboso
Estado del mar	Marejada
Lluvia en 24 horas	00'0 m.

El nuevo Gobierno.

Madrid, 18.—13'00

A las 12'30 ha jurado el nuevo Gobierno formado por los siguientes señores:

Presidencia.—Almirante Aznar.

Trabajo.—Don Gabriel Maura.

Fomento.—Sr. La Cierva.

Justicia.—Marqués de Alhucemas.

Estado.—Conde de Romanones.

Hacienda.—Sr. Ventosa.

Ejército.—General Berenguer.

Gobernación.—Marqués de Hoyos.

Economía.—Sr. Bugallal.

Marina.—Almirante Rivera.

Indicase para la cartera de Instrucción Pública al Sr. Gascón Marín.

(Servicio ordinario)

La solución. - Aznar a descansar.

Madrid, 19.—4'00

El Almirante Aznar, después de posesionarse de la Presidencia, marchó a descansar.

Dice Romanones.

El Conde de Romanones conferenció anoche, en el Ministerio del Ejército, con el General Berenguer.

Al salir, dijo que mañana jurarán los tres Ministros que faltan.

El Conde de Xauen no mejora y por ello el Consejo de mañana se celebrará en el Ministerio del Ejército.

Con los periodistas.

El Ministro de Estado Conde de Romanones recibió, anoche, a los periodistas, manifestándoles que por la tarde se había enterado de los asuntos de su Ministerio.

Luego pasó dos horas comunicando a nuestros representantes en el extranjero las causas y solución de la crisis.

Preguntósele si el Consejo de mañana acordaría algún decreto importante, contestando el Conde negativamente.

Insistieron los periodistas, es que se habla de concesión de amnistía, y replicó el Ministro: ¿quién habla ahora de eso?

Todo llegará a su tiempo. Hay que tener calma.

Revisión del Código.

También es prematuro, dijo el Conde de Romanones, hablar de la revisión del Código penal de la Dictadura.

Gascón Marín.

Parece que el Sr. Gascón Marín al aceptar la Cartera de Instrucción Pública no lo hizo en representación del Sr. Alba.

El primer acto del Gobierno.

El primer acto del nuevo Gobierno será el nombramiento de una comisión extraparlamentaria

con el fin de redactar una ponencia sobre reforma de la Constitución, cuya ponencia aprobada por el Consejo será sometida al Monarca.

El Ministro de la Gobernación.

El Ministro de la Gobernación Marqués de Hoyos conferenció, anoche, con el Director de Seguridad y estuvo en el Ayuntamiento.

En el Ministerio recibió a los periodistas diciéndoles, que en el Consejo de mañana tratará el Gobierno de todos los asuntos pendientes.

Es probable que haya declaración ministerial.

Estudiaremos el levantamiento de la censura y suspensión de garantías y provisión de altos cargos.

Este Gobierno tiende a la normalidad y procurará restablecer cuanto antes todas las libertades; pero es preciso que el pueblo ayude.

Espera el Ministro de la Gobernación que continuarán en su cargo los Gobernadores en su mayoría, y las comisiones ejecutivas del partido con la misma orientación política que antes de la formación del nuevo Gobierno.

Toma de posesión.

A las 4 de la tarde, el Subsecretario de la Presidencia Sr. Benítez de Lugo dió posesión al Almirante Aznar.

A la misma hora se posesionó del Ministerio de Fomento el Sr. Cierva, y el Sr. Estrada al darle posesión le recomendó la solución del problema ferroviario.

El nuevo Ministro contestó que espera resolverlo, porque no hay nada insoluble.

A las seis, se posesionó el Conde de Romanones de la Cartera de Estado.

El ministro saliente Duque de Alba le dijo que el decreto relativo a las carreras consular y diplomática tiene que ir a las Cortes para resolver las aspiraciones del Cuerpo.

El Conde de Romanones lo ofreció así:

A las seis quince, el Duque de Maura se posesionó de la Cartera del Trabajo, afirmando que siempre tuvo predilección por los estudios sociales.

Varias

Los pasos a nivel.

Comunican de Gercna que en el paso a nivel de Sils, un auto fué alcanzado por un mercancías, destrozándolo.

Resultaron muertos Juan Roig, Pedro Perges, abogado, y la artista Ivoné Renenquieres y gravísima otra artista Pepita Llanes.

Llegada de Balbo.

Llegaron a Barcelona el General Balbo y compañeros aviadores que efectuaron el vuelo trasatlántico.

Dispensóseles grandioso recibimiento.

Por la tarde, siguieron viaje para Génova.

Del extranjero

Franco y sus compañeros salen de Francia.

El general Queipo de Llano, el comandante Franco y los demás oficiales aviadores españoles refugiados en París, después del fracaso de la sublevación de Cuatro Vientos han salido de Francia para Bélgica a consecuencia de la orden dada por el ministro del Interior francés que todos los emigrados políticos españoles deberían residir al Norte del Loire, pero fuera de París.

La prensa francesa se ocupa de España.

Noticias de París dicen que la prensa francesa en general elogia la formación del nuevo Ministerio español esperando que consagrará normalizar la vida política española.

Auto que vuelca.

En Lille, un auto ocupado por el Vicario General de la Diócesis Monseñor Arnould volcó incendiándose.

Monseñor Arnould quedó carbonizado.

PRENSA ASOCIADA.



sustraer porque pertenece con pleno derecho a la mujer, tanto por la prestancia de su persona humana cuanto por su misión nobilísima de madre y esposa; ni la obliga a supeditarse a los deseos del marido, acaso menos congruentes con la misma razón o dignidad de la mujer; ni enseña, en fin, que la mujer ha de ser equiparada a las personas que jurídicamente se llaman menores, a las cuales por falta de madurez de juicio o impericia en las cosas de la vida, no se les suele conceder el libre ejercicio de sus derechos, sino que prohíbe aquella exagerada licencia que no procura el bien de la familia, y veda que en el cuerpo de la familia el corazón se separe de la cabeza con grandísimo detrimento de todo el cuerpo y próximo peligro de ruina. Porque si el varón es la cabeza, la mujer es el corazón y así como aquél ejerce el principio de la autoridad, ésta puede y debe vindicar para sí, como propio, el principio del amor. Este respeto de la mujer a su marido, puede variar en lo que al grado y modo respecta, según las diversas condiciones de personas, lugares y tiempos; más aún, si el varón abandona su deber, corresponde a la mu-

del sapientísimo y santísimo Creador, con la mayor reverencia para con la obra de Dios.

Íntimo afecto del alma

Esta virtud que San Agustín llama muy propiamente «castitatis fides» florece más fácil y mucho más agradable y noble desde otro punto de vista excelentísimo: por medio del amor conyugal que abarca todos los deberes de la vida del matrimonio y que ostenta en el enlace cristiano como un principado de nobleza. Exige además la fidelidad del matrimonio que el varón y la mujer estén unidos especialmente por un santo y puro amor y no se amen entre sí como adúlteros, sino como Cristo amó a la Iglesia; esta norma la establece el apóstol cuando dice: «Varones, amad a vuestras mujeres como Cristo amó a su Iglesia»; a la cual ciertamente abrazó con aquella inmensa caridad que se proponía no su conveniencia, sino solamente la utilidad de la Esposa.» Llamamos, pues, caridad no a la apoyada únicamente en la carnal inclinación que desaparece muy pronto, ni tan solo en las suaves palabras, sino a la que se basa en el íntimo afecto del alma y—puesto que

COMPañÍA TRASATLÁNTICA

SERVICIOS DEL MES DE FEBRERO DE 1931

Línea del Cantábrico a Cuba-Méjico

El vapor «Cristóbal Colón», saldrá de Bilbao y Santander el 18 de Febrero, de Gijón el 19 y de Coruña el 20, para Habana y Veracruz escalando en New-York al regreso.

Próxima salida el 18 de Marzo.

Línea del Mediterráneo al Brasil-Plata

El vapor «Infanta Isabel de Borbón», saldrá de Barcelona el 5 de Febrero, de Almería y Málaga el 6, y de Cádiz el 8, para Santa Cruz de Tenerife, Río de Janeiro, Montevideo y Buenos Aires.

Próxima salida el 5 de Marzo.

Línea del Mediterráneo a New-York-Cuba

El vapor «Manuel Arnús», saldrá de Barcelona y Tarragona el 7 de Febrero, de Valencia el 8, de Alicante el 9, de Málaga el 10, de Cádiz el 12, y de Vigo el 14, para New-York y Habana.

Próxima salida el 7 de Marzo.

Línea del Mediterráneo a Puerto Rico

Venezuela-Colombia

El vapor «Juan Sebastián Elcano», saldrá de Barcelona el 25 de Febrero, de Valencia el 26, de Málaga el 27 y de Cádiz el 1 de Marzo, para Santa Cruz de Tenerife, San Juan de Puerto Rico, la Guayra, Puerto Cabello, Curaçao, Puerto Colombia y Cristóbal, escalando al regreso en Santo Domingo.

Próxima salida el 25 de Marzo.

Línea de Fernando Póo

El vapor «Legazpi», saldrá de Barcelona el 15 de Febrero, de Valencia el 16, de Alicante el 17 y de Cádiz el 20, para Arrecife, Las Palmas, Santa Cruz de Tenerife, Santa Cruz de la Palma, Río de Oro, Monrovia y Santa Isabel (Fernando Póo).

Próxima salida el 15 de Marzo.

Servicio tipo Gran Hotel - T. S. H. - Radiotelefonía - Capilla - Orquesta, etc. Las comodidades y trato de que disfruta el pasaje de tercera, se mantienen a la altura tradicional de la compañía.

También tiene establecidos esta Compañía una red de servicios combinados para los principales puertos del mundo servidos por líneas regulares.

Para informes en las Oficinas de la Compañía: PLAZA DE MEDINA-CELL, 8.—Barcelona, y en la Agencia en Mahón, DON JUAN F. TALTAVULL.—Infanta, 24.

Para toda clase de construcciones

URALITA

26 PUBLICACIÓN DE EL IRIS

las pruebas del amor son las obras — a la que se demuestra externamente en la práctica. Esta práctica no sólo comprende en la sociedad doméstica el mutuo auxilio, sino que conviene que se extienda, y se proponga incluso ante todo, que los cónyuges se ayuden entre sí, para formar y perfeccionar más plenamente cada día, el hombre interior, y así mediante el consorcio mutuo de la vida, progresan cada día en las virtudes y principalmente se desarrollen en la verdadera caridad para con Dios y para con el prójimo de la cual «penden toda ley y los profetas». Esto es, que todos cualquiera que sea su condición y el sistema de vida honesta que se hayan asignado, pueden y deben imitar al ejemplar absolutismo de toda santidad propuesto por Dios a los hombres que es Nuestro Señor Jesucristo, y con la ayuda de Dios llegar también al sumo grado de la perfección cristiana, como se comprueba con los ejemplos de muchos Santos.

Esta conformación interior mutua de los cónyuges, este asiduo deseo de perfeccionarse entre sí verdaderamente como enseña el Catecismo Romano, puede llamarse también fin primario del matrimo-

ENCÍCLICA CASTI CONNUBII 27

nio, si se toma éste, no en sentido restringido, como establecido para procrear y educar normativamente la prole, sino más latamente, como unión de vida, como costumbre y sociedad.

Es necesario armonizar con esta caridad, tanto los demás derechos como los demás deberes del matrimonio; de suerte que sea no solamente ley de justicia, sino también norma de caridad, lo que decía el Apóstol: «el varón dé lo debido a la mujer; y del mismo modo la mujer al marido».

El orden del amor

Afirmada, en fin, la sociedad doméstica en este vínculo de caridad, es necesario que florezca en ella lo que San Agustín llama «ordo amoris». Este orden comprende la primacía del varón sobre la mujer y los hijos y el sometimiento pronto y voluntario de la mujer, que recomienda el Apóstol con estas palabras: «Las mujeres estén sometidas a sus maridos como están al Señor; porque el varón es cabeza de la mujer, como Cristo es cabeza de su Iglesia».

Esta sumisión no niega la libertad ni la

BARCO DE MENORCA

Capital: 1.000.000 de pesetas

MAHÓN = CIUDADELA = ALAYOR

Compra venta de valores—Cambios de monedas—Operaciones de Banca—Giros sobre el extranjero.

Abona los siguientes intereses hasta nuevo aviso: En cuenta corriente a lá vista 2 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de un mes 2 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de tres meses 3 por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de seis meses 3 y medio por 100 anual.

En depósito al plazo fijo de doce meses 4 por 100 anual.

CAJA DE AHORROS con libreta desde una peseta a 10.000 pesetas 3 y medio por 100 anual.

Abre cuentas corrientes en moneda extranjera.

Fábrica de Jabones

LA GALIA

propiedad de don José P. Llop, sucesor de A. Espasa

Los jabones marca La Galia son los más solicitados en Mahón y otros pueblos de la Isla: son los de más rendimiento: son los mejores.

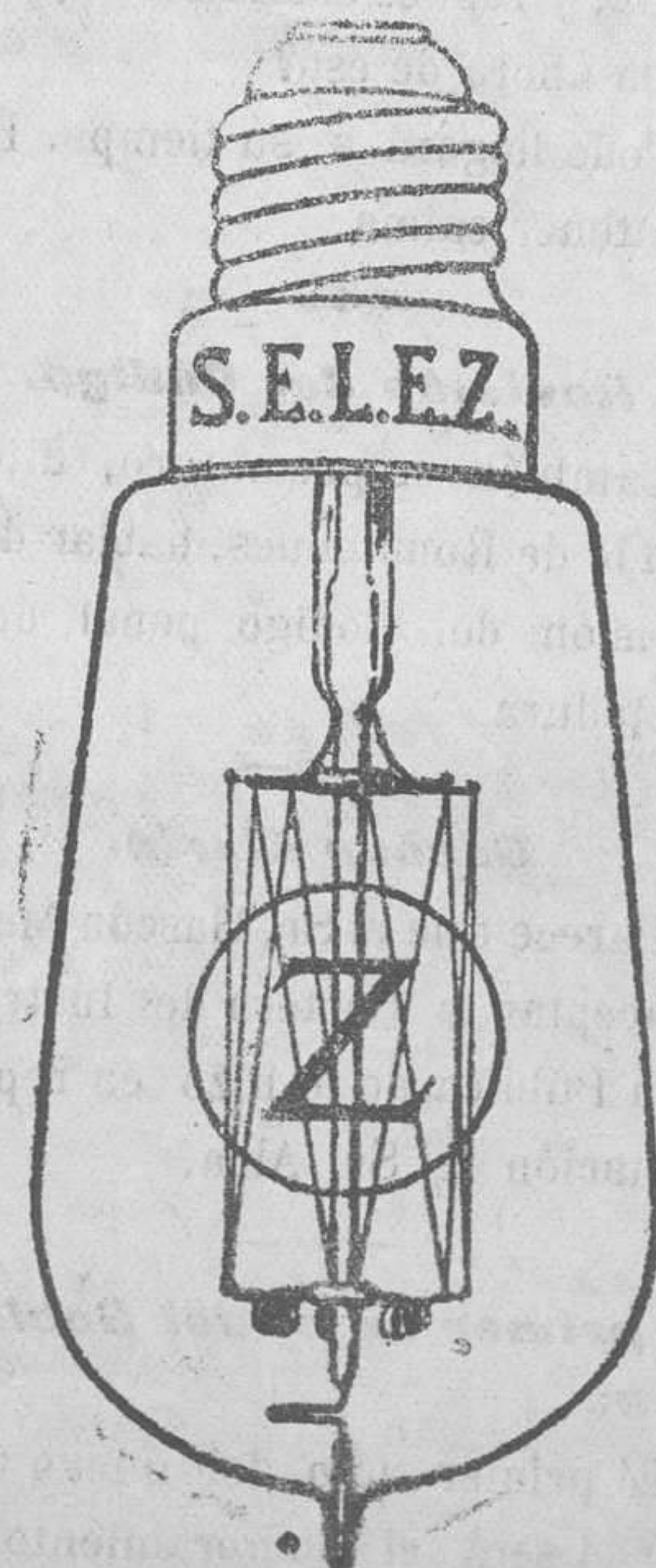
Fábrica dedicada a la elaboración de jabones desde hace más de 60 años.

Depósito: Prieto y Caules, 64.— MAHÓN.

Para encargos, en Ciudadela el trajinero señor Torres que los servirá con la mayor prontitud.

100 hojas papel superior a 1'00 y a 0'75 pesetas
Tip. Massanet

EN 20 DIAS
CURA RADICAL DE LA Anemia
Por el **ELIXIR de SAN VICENTE de PAUL**
El Solo especialmente autorizado.
Para Informes dirigirse a las
HERMANAS de la CARIDAD, 105, Rue Saint-Dominique, París.
QUINET, Farmacéutico-Químico, 1, Passage Saulnier, París.
Depósito GENERAL EN ESP. SA:
HIJOS de VIDAL y RIBAS, Barcelona, y todas las Farmacias.



José M. Quadrado